



名医遗珍系列丛书·江苏专辑

邹云翔医案选

附：中医肾病疗法

邹云翔为我国中医肾病学宗师，著名中医学家，肾病、老年病专家。书中精选了邹老诊治肾病的典型案例。所附《中医肾病疗法》是邹老遗著，其中有不少开创、独创性的东西，如：首次提出用冬虫夏草治疗尿毒症、肾结核，首创用温肾活血法治疗肾病等，颇有价值。

邹云翔 校订 黄新吾 邹燕勤 苏明哲 整理

全国百佳图书出版单位
中国中医药出版社

名医遗珍系列丛书·江苏专辑

邹云翔医案选

附：中医肾病疗法

邹云翔 校订

黄新吾

邹燕勤 整理

苏明哲

中国中医药出版社
· 北京 ·

图书在版编目 (CIP) 数据

邹云翔医案选/黄新吾, 邹燕勤, 苏明哲整理. —北京: 中国中医药出版社, 2013. 1

(名医遗珍系列丛书. 江苏专辑)

ISBN 978 - 7 - 5132 - 1237 - 3

I. ①邹… II. ①黄… ②邹… ③苏… III. ①医案 - 汇编 - 中国 - 现代 IV. ①R249. 7

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 268873 号

中国中医药出版社出版

北京市朝阳区北三环东路 28 号易亨大厦 16 层

邮政编码 100013

传真 010 64405750

三河市西华印务有限公司印刷

各地新华书店经销

*

开本 880 × 1230 1/32 印张 13.25 字数 296 千字

2013 年 1 月第 1 版 2013 年 1 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978 - 7 - 5132 - 1237 - 3

*

定价 35.00 元

网址 www.cptcm.com

如有印装质量问题请与本社出版部调换

版权专有 侵权必究

社长热线 010 64405720

购书热线 010 64065415 010 64065413

书店网址 csln.net/qksd/

官方微博 <http://e.weibo.com/cptcm>

出版者言

《名医遗珍系列丛书》旨在搜集、整理我国近现代已故著名中医生前遗留的著述、文稿、讲义、医案、医话，等等。这些文献资料，有的早年曾经出版、发表过，但如今已难觅其踪；有的仅存稿本、抄本，从未正式刊印、出版；有的则是家传私藏，未曾面世、公开过，可以说都非常稀有、珍贵。从内容看，有研习经典医籍的心悟、发微，有学术思想的总结、阐述，有临证经验的记录、提炼，有遣方用药的心得、体会，篇幅都不是很大，但内容丰富多彩，且都带有鲜明的名医个人特色，具有较高的学术和实用价值，足资今人借鉴。

寻找、搜集这些珍贵文献资料是一个艰难、漫长而又快乐的过程。每当我们经过种种曲折找到并落实好一种想要的文本时，都如获至宝，兴奋不已，尤其感动于这些文本拥有者的无私帮助和大力支持。他们大都是名医之后或门生弟子，不仅和盘献出这些珍贵文献，并主动提供相关素材、背景资料，而且很多都亲自参与整理、修订，确保了所出文本的高保真和高品质，也激励、鞭策我们不畏艰难，更加努力。

江苏自古人杰地灵，中医药历史底蕴深厚，历代名医大家辈出，学术流派纷呈，医书珍籍充栋。我们这次推出的《名医遗珍系列丛书·江苏专辑》，集中收集、整理了肾病宗师邹

云翔、肝病大家邹良材、丹阳贺派鼻祖贺季衡、张锡纯入门弟子黄星楼、红顶御医曹沧洲祖孙三代、脾胃病名家张泽生，以及吴中名医黄一峰、奚凤霖等江苏名医大家的著述医验，资料珍贵，内容精彩，从一个侧面展示了江苏中医药的风貌。

我们还将陆续推出类似的专辑。真诚希望同道和读者朋友继续给我们提供线索，提出好的意见和建议（qkk5806@sohu.com），共同把这套书做成无愧于时代的精品、珍品。

《名医遗珍系列丛书》编委会
2012年12月

编写说明

邹云翔教授，江苏无锡人，中国共产党党员，今年 83 岁。邹老早岁毕业于无锡旧省立第三师范，肄业于国学专修馆，旋任教于乡里，因为人刚直而受排挤失业。适逢 1925 年夏，江南暑火流行，其母患大头瘟，为众医杂治，卒至不救，邹老恨己之不知医，遂发愤学医，救人之疾苦，师事孟河费伯雄之高足、武进名医刘莲荪先生，卒尽其学。

邹老在临床实践过程中，博采众学，见某医一长，即向之学习，先后又师事六人之多。孟河丁仲英老先生，创办《光华医学杂志》，延邹老主其事。该刊物对揭露当时国民党扼杀中医药的反动措施，团结中医药人员，推动中医学术交流，起了一定的作用。抗日战争时期，邹老业医重庆，曾为我党同志和一些进步人士做了不少保健工作。1954 年来南京参与创办江苏省中医院，嗣任南京中医学院领导职务，坚持贯彻党的中医政策，积极培养中医人材，认真总结自己的临床经验，编著有《中医肾病疗法》、《中医验方交流集》和《中医验方交流集续编》等书，为中医事业做出了贡献。

邹老对内、妇、儿科有着丰富的临床经验和较高的理论造诣。在继承前人经验的基础上又有所发挥，特别对祖国医学中肾的生理机能、肾炎的病因、治疗和预防等方面有其独特

见解。

邹老极为重视用中医理论指导临床实践，强调治病必求其本，治病必须有整体观念。重视气候的变化，精神情志上的感动，饮食起居，婚姻、胎产和服用药物等情况，对疾病的发生、发展和转归的密切关系。在临证中，善用问诊，重视舌诊和脉诊，讲究医病医心，相辅相成。

邹老不拘一家之说，师古而不泥古。在立方遣药方面，善用以补配消，以塞配通，以温配清，以降配升，以敛配散等法。对肾脏虚损和老年病者，特别重视肾的气化作用，以及与其他脏器间的相互关系，不主张过用苦寒克伐之方，善于灵活运用补法，达到扶正祛邪。投药讲究轻重、缓急、多少及先后之活法，主张病情万变，医亦善变。

邹老在几十年的医疗实践中，积累的不少珍贵资料因故散失，本书只反映了他的部分学术经验，雪泥鸿爪，自不全面，但继承下来，当亦可为祖国医学宝库添上一砖片瓦，供中医药界研究参考。

江苏省中医院 黄新吾 邹燕勤 苏明哲

2012年6月

目 录

第一部分 肾病治验	1
风水相搏（急性肾炎）	1
风热袭肺（急性肾炎）	2
风热蕴结（急性肾炎）	4
水湿泛滥（急性肾炎）	5
疮毒内攻（一）（急性肾炎）	7
疮毒内攻（二）（急性肾炎）	9
疫毒内蕴（急性肾炎）	10
邪毒内陷（急性肾炎）	14
热伤肺肾（急性肾炎）	16
肾虚脾弱（急性肾炎）	17
肝脾肾虚（急性肾炎）	17
水湿泛滥（慢性肾炎）	19
水湿瘀阻（慢性肾炎）	20
脾肾阳虚（慢性肾炎）	23
水肿合并外感（慢性肾炎）	26
阳虚阴盛（慢性肾炎）	28
肺脾肾虚（慢性肾炎）	29
血瘀水肿（慢性肾炎）	30

肺肝瘀阻（慢性肾炎）	31
肝络瘀阻（慢性肾炎）	33
血分水肿（慢性肾炎）	34
湿郁络阻（一）（肾病综合征、药物性库欣征）	35
湿郁络阻（二）（肾病综合征、药物性库欣征）	36
湿郁络阻（三）（肾病综合征、药物性库欣征）	37
肾虚腰痛（慢性肾炎）	39
脾虚湿蕴（慢性肾炎）	41
阴虚阳越（慢性肾炎）	42
脾虚气滞（慢性肾炎）	43
阴阳两虚（慢性肾炎）	46
肾虚不固（慢性肾炎）	47
肝肾同病（慢性肾炎）	48
肾虚脾弱（一）（慢性肾炎）	49
肾虚脾弱（二）（慢性肾炎）	50
肾虚脾弱（三）（慢性肾炎）	52
药物伤肾（药物过敏性肾炎）	53
肾劳（一）（晚期尿毒症）	62
肾劳（二）（慢性肾炎、尿毒症）	68
肾劳（三）（慢性肾炎、尿毒症）	71
暑热呕吐（慢性肾炎、尿毒症）	73
气阴两虚（慢性肾炎、尿毒症）	79
肺肾热结（急性肾炎、尿毒症）	80
虚性水肿（慢性肾炎、尿毒症）	85
虚劳肿胀（慢性肾盂肾炎、肾功能不全、氮质血症）	87
酒湿内蕴（尿路感染）	90

湿热下注（慢性肾盂肾炎急性发作）	92
肾虚夹湿（肾盂肾炎、肾盂积水）	93
虚劳、膀胱痛、劳疟（肾盂肾炎、肾盂积脓、疟疾）	95
肾阳不足（慢性肾盂肾炎）	98
肺肾阴虚（慢性肾盂肾炎）	99
脾肾两虚（慢性肾盂肾炎）	100
气血亏损（慢性肾盂肾炎）	101
石淋（一）（输尿管结石）	104
石淋（二）（输尿管结石）	105
石淋（三）（输尿管结石）	106
石淋（四）（输尿管结石）	107
石淋（五）（输尿管结石）	109
石淋（六）（右肾结石）	110
尿浊（一）（乳糜尿）	116
尿浊（二）（乳糜血尿）	119
尿浊（三）（乳糜血尿）	122
淋浊（慢性前列腺炎）	123
消渴（一）（糖尿病）	126
消渴（二）（糖尿病）	127
消渴（三）（糖尿病）	130
腰痛（一）（右肾下垂）	132
腰痛（二）（肥大性脊柱炎）	133
腰痛（三）（肾挫伤）	134
腰痛（四）（肾绞痛）	136
尿频（神经性尿频）	137
滑精	139

肾衰血瘀（双侧多囊肾）	141
虚劳（肾结核）	144
第二部分 杂病治验	147
胸痹（冠状动脉粥样硬化性心脏病）	147
心气瘀阻（法洛四联症）	149
心悸（一）（阵发性心动过速）	149
心悸（二）（阵发性心动过速）	151
心悸（三）（病毒性心肌炎）	152
贫血（自身免疫性溶血性贫血）	153
不寐（一）	157
不寐（二）	160
久痢（赤痢）（阿米巴痢疾）	162
泄泻（一）（沙门氏菌属感染后）	163
泄泻（二）（伤寒后腹泻）	165
泄泻（三）（肠结核）	166
泄泻（四）（肠神经官能症）	168
泄泻（五）（胃肠功能紊乱）	169
呃逆	170
嘈杂（胃酸过少）	172
虚寒腹痛（肠痉挛）	173
肝经之咳	174
肾经之咳	174
脾虚咳嗽	175
术后虚咳（胆囊切除术后虚咳汗淋）	176
哮喘	179
咳血（支气管扩张）	180

咯血（一）（支气管扩张）	182
咯血（二）（支气管扩张）	183
咯血（三）（支气管扩张）	185
咯血（四）（支气管扩张）	187
咯血（五）（肺结核大咯血）	190
失音	191
肝痛（肝脓疡）	192
胁痛（胆囊结石）	193
脘胁痛（胆道运动失调）	196
黄疸（胆管炎、胆囊炎）	197
肾虚肝旺（慢性肝炎）	199
黄疸 鼓胀（肝硬化腹水、原发性肝癌）	200
类中风	203
嗜寐（中风后遗症）	206
痫证（癫痫）	207
狂证（躁狂症）	211
薄厥（精神分裂症）	212
肝痹（一）	214
肝痹（二）	217
头痛	218
偏头痛	219
眩晕（一）	220
眩晕（二）（美尼尔综合征）	222
眩晕（三）（美尼尔综合征）	223
眩晕（四）（链霉素中毒后遗症）	224
郁证（大脑皮质疲劳、绝经期综合群）	226

肝郁（神经官能症）	227
痹证（风湿性关节炎）	228
骨痹	230
瘰瘤（一）（甲状腺腺瘤）	232
瘰瘤（二）（甲状腺腺瘤）	234
瘰瘤（三）（甲状腺腺瘤）	236
瘰瘤（四）（甲状腺腺瘤）	237
风痰瘀滞（脑垂体肿瘤）	239
厥疝	241
魂不归舍	242
口渴	244
口糜	245
口臭	246
灰黑苔（一）	247
灰黑苔（二）	248
舌痛	249
口眼歪斜（面神经瘫痪）	250
乳中结核（乳腺小叶增生病）	251
右乳中结核（良性肿瘤）	252
脱发	253
衄血（原发性血小板减少性紫癜）	255
紫癜（原发性血小板减少性紫癜）	258
血风疮	261
风疹（过敏性荨麻疹）	262
风疹块（荨麻疹）	262
多汗（植物神经功能紊乱）	263

第三部分 温病治验	266
阳虚外感.....	266
阴虚杂感.....	267
误表气虚.....	270
风邪犯肺.....	271
肺脾气虚.....	272
阴虚外感.....	274
脾虚肝郁发热.....	276
热伤肺络.....	277
风温（一）（右上肺炎）.....	281
风温（二）（急性支气管炎）.....	283
暑温（病毒性感染）.....	284
真寒假热证（一）.....	285
真寒假热证（二）.....	287
产后热入血室（产后感染、甲型脑炎）.....	289
麻疹内闭（麻疹肺炎）.....	291
瘧症.....	292
第四部分 妇科治验	296
经闭.....	296
带下（阴道炎、宫颈炎）.....	298
血崩（功能性子宫出血）.....	300
崩漏（功能性子宫出血）.....	301
不孕症.....	302
恶阻（妊娠呕吐）.....	304
漏胎（先兆流产）.....	306
滑胎（习惯性流产）.....	307

流产后出血不止	308
后记	310
附：中医肾病疗法	311
自序	312
第一章 总论	313
中医说肾	316
第二章 肾脏疾患	322
一、急性血管球性肾炎	322
二、慢性血管球性肾炎	342
第三章 膀胱疾患	368
第四章 新陈代谢疾患	383
第五章 男性生殖器疾患	391
编后语	400

第一部分 肾病治验

风水相搏

(急性肾炎)

张某，女，12岁，1962年11月5日初诊。

全身浮肿，尿量减少已10余天。浮肿先见于眼睑，继则遍及全身。低热微咳，大便不实。脉浮大，苔薄黄。尿检：蛋白(+++)，红细胞0~1，白细胞少许。体温38℃，血压146/100mmHg。此乃风邪袭于肺卫与水相搏所致。疏风宣肺以散其上，渗湿利尿以消其下，俾得上下分消，水势孤矣。

净麻黄 1.2g	光杏仁 5g	苏子 5g	苏叶 1.5g
青防风 3g	生黄芪 15g	莱菔子 5g	云茯苓 15g
生苡仁 12g	陈橘皮 3g	生姜皮 3g	炙内金 3g
厚杜仲 9g	川续断 5g	生甘草 1g	车前子(包) 9g

5剂。

11月9日二诊：水肿已退，低热亦除，大便调实。唯纳谷不振。尿检仅蛋白(+)，血压138/96mmHg。风水已去，当责在脾肾，拟扶脾益肾为治。

黑芝麻 5g	炒苍术 2.4g	法半夏 5g	炒陈皮 3g
--------	----------	--------	--------

生炒苡仁各 3g 川断肉 4.5g 云茯苓 9g 焦白芍 9g
 炙内金 3g 焦六曲 3g 炒杞子 12g 潞党参 9g
 香橼皮 4.5g 厚杜仲 9g 焦麦芽 3g 焦谷芽 3g

以上方加减服 20 余剂，血压降为正常，尿检蛋白阴性。
 随访 2 年，未见复发。

〔按〕 肺主一身之气，开窍于鼻，外合皮毛，为水之上源，如壶之盖，可通调水道，下输膀胱。今风邪袭于肺卫，一则皮毛腠理闭塞，再则肺失宣肃，治节之令失司，三焦气化不利，水道失于通调，汗既不得宣泄于外，水液又不能畅输于膀胱，遂致风遏水阻，风水相搏，发为水肿。病初邪盛为实，故先以疏风宣肺法兼以渗湿利尿之品，上下分消，祛邪为主，浮肿很快消退。方中苏叶、防风疏风祛邪；三拗汤宣通肺气，以收提壶揭盖之益；苏子、莱菔子降肺利水；黄芪补气利水；云苓、苡仁、内金、陈皮、姜皮、车前子健脾渗湿，利尿消肿。然脾肾两虚是本病之本，故于肿消之后即转以健脾补肾调治而收全功。因其血压较高，故选用杜仲、川断益肾降压之品，消中寓外，一举而两得。

风热袭肺

（急性肾炎）

曹某，男，14 岁，1970 年 3 月 30 日初诊。

2 月初患上呼吸道感染，至 2 月 11 日眼睑浮肿，尿检：蛋白（+++），颗粒管型（+），透明管型（+），红细胞（+）。3 月 30 日至邹老处诊治时，眼睑浮肿，精神萎软，口干欲饮。脉细，苔淡黄，血压 126/82mmHg。属风热袭肺。疏